



جامعة الدول العربية الأمانة العامة

مذكرة تفاهم

بين

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

وزارة خارجية أوكرانيا

ديباجة :

إن الأمانة العامة لجامعة الدول العربية ووزارة خارجية أوكرانيا، المشار إليها فيما بعد بالطرفين،

انطلاقاً من الرغبة المتبادلة في تطوير الحوار السياسي والتعاون المشترك فيها بينهما،

وأخذاً في الاعتبار علاقات الصداقة التقليدية بين الطرفين، وإن تطوير علاقات التعاون بينهما في شتى المجالات السياسية والاقتصادية والثقافية، سوف يعزز من الحفاظ على الأمن والاستقرار الإقليمي والدولي،

وتأكيداً لأهدافهما المشتركة للعمل على تنمية العلاقات والتعاون بينهما في إطار ميثاق الأمم المتحدة، وميثاق جامعة الدول العربية، وتمسكهما بالقانون الدولي، مع التأكيد على التشاور بشكل منتظم على مختلف المستويات في الموضوعات ذات الاهتمام المشترك.

قد اتفقا على ما يلي:

أولاً : التعاون في المجال السياسي:

1- يقوم الطرفان بتطوير الحوار السياسي والتفاهم والتشاور، لتقوية وتعميق علاقات الصداقة والتعاون فيما بينهما في مختلف المجالات المشار إليها في ديباجة المذكرة.

2- يجرى الحوار السياسي بين الطرفين بهدف:

- مناقشة القضايا الإقليمية والدولية ذات الاهتمام المشترك.

- تنشيط التعاون في إطار منظمة الأمم المتحدة ومن خلال وكالاتها المتخصصة والمنظمات الدولية الأخرى.
- تبادل المعلومات في المجالات السياسية والاقتصادية والعلمية والثقافية.

3- يعتزم الطرفان لتحقيق الأهداف السابقة القيام بما يلي :

- تبادل الآراء حول القضايا الدولية والإقليمية والتوجهات المعاصرة في العلاقات الدولية وحالة الاستقرار العالمي والإقليمي، والعمل على حل المشكلات بالطرق السلمية عن طريق المفاوضات.
- توفير المساعدة المشتركة في تنظيم الاجتماعات والمنتديات السياسية والاقتصادية والأكاديمية والتي يتم عقدها بناء على اتفاقات منفصلة بين الطرفين.
- عقد اجتماع دوري بين الأمين العام لجامعة الدول العربية ووزير خارجية أوكرانيا يُعقد في أوكرانيا أو في مصر، أو على هامش اجتماعات دورات الجمعية العامة للأمم المتحدة السنوية.
- تبادل الزيارات بين المسؤولين في الأمانة العامة للجامعة ووزارة خارجية أوكرانيا بهدف بحث سبل تحقيق الأهداف والوسائل الواردة أعلاه، ووضع مقترحات تنفيذها لتقديمها إلى كل من الأمين العام للجامعة ووزير خارجية أوكرانيا للتشاور بشأنها وإعطاء التوجيهات اللازمة.

ثانياً : التعاون الاقتصادي :

تحقيقاً للأهداف والمصالح الاقتصادية المشتركة، يقوم الطرفان بعقد اجتماعات وملتقيات بين رجال الأعمال والغرف التجارية في الجانبين لإطلاق المبادرات الضرورية لتنشيط حركة التجارة والاستثمار والسياحة، وإقامة المعارض التجارية في الدول العربية وأوكرانيا.



جامعة الدول العربية الأمم المتحدة

ثالثاً : التعاون الثقافي:

يسعى الطرفان إلى اتخاذ مبادرات في المجالات الثقافية، وكذلك دعم المبادرات القائمة خاصة حوار الحضارات والثقافات والأديان، وذلك بالتعاون والتفاهم والتشاور والتنسيق فيها بينهما كذلك مع المنظمات الدولية والإقليمية الأخرى.

رابعاً : التنفيذ:

تدخل هذه المذكرة حيز النفاذ من تاريخ توقيعها.

خامساً : تعديل مذكرة التفاهم:

يمكن تعديل هذه المذكرة، ويدخل التعديل حيز النفاذ بالاتفاق بين الطرفين.

سادساً : إلغاء مذكرة التفاهم:

يجوز لأي من الطرفين إلغاء هذه المذكرة بعد إخطار الطرف الآخر كتابة برغبته في إلغاء المذكرة.

يصبح الإلغاء ساري المفعول بعد 90 يوماً من تاريخ تسلم الإخطار.

تم التوقيع على هذه المذكرة في مدينة نيويورك بتاريخ / / من ثلاث نسخ طبق الأصل باللغات العربية والأوكرانية والإنجليزية ولكل منها ذات الحجية.

عن
جامعة الدول العربية

المرور

عن
وزارة خارجية أوكرانيا